

 **BLAUPUNKT**

## Manuel d'utilisation



*Enjoy it.*

Table basse avec enceinte intégrée

## BLP0500-002

### Consignes de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil et les conserver pour toute référence future.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées. Les personnes qui n'ont pas lu le présent manuel, à moins qu'elles n'aient reçu des explications de la part d'une personne responsable de leur sécurité et de leur supervision, ne doivent pas utiliser cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
- L'appareil doit toujours être facilement accessible.
- L'appareil ne doit être exposé ni au ruissellement ni à la projection d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être placé au-dessus de l'appareil.
- Laissez un minimum d'espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé uniquement sous un climat tempéré.
- Une écoute prolongée à volume maximal d'un appareil audio portable peut endommager l'ouïe de l'utilisateur et causer des troubles auditifs (surdité temporaire ou permanente, bourdonnements d'oreille, acouphène, hyperacousie).
- Il est donc fortement recommandé de ne jamais écouter un appareil audio portable à volume élevé, mais à volume moyen sans toutefois dépasser une heure par jour.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplac e correctement ou n'est pas remplac e par une batterie du même type ou de type équivalent.
- La batterie ne doit pas être expos e à une source de chaleur excessive telle que les rayons directs du soleil, une flamme, etc.
- Différents types de batteries ou des batteries neuves et usag es ne doivent pas être utilis es en même temps.
- La batterie doit être install e en respectant les polarités.

- Si la batterie est épuisée, elle doit être retirée de l'appareil.
- Toute batterie usée doit être mise au rebut de façon appropriée. Utilisez toujours les poubelles de collecte spécifiques (consultez votre revendeur) pour protéger l'environnement.
- La batterie de cet appareil ne doit pas être remplacée par l'utilisateur, mais uniquement par le fabricant, le service après-vente ou une personne qualifiée.

## **À ÉTEINDRE DANS DES ZONES RÉGLEMENTÉES**

Éteignez l'appareil lorsque son utilisation n'est pas autorisée ou risque de provoquer des interférences ou des dangers, par exemple dans les avions, à proximité d'équipements médicaux, de réservoirs de carburants, de produits chimiques et de zones où sont utilisés des explosifs.

## **LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT**

Consultez les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation de cet appareil dans les régions où vous allez utiliser un véhicule.

- Ne touchez pas à l'appareil pendant la conduite.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Les signaux radio peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule tels que le système audio stéréo et les équipements de sécurité.

## **INTERFÉRENCES**

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

Tous nos appareils sont conformes aux normes et réglementations internationales et nationales, le cas échéant, visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de nombreuses recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'ont établi aucun lien entre l'utilisation d'un appareil portable et les effets nocifs pour la santé humaine si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables.

## **PERSONNEL HABILITÉ**

Seul un personnel qualifié est habilité à réparer ce produit.

## **ACCESSOIRES**

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires compatibles avec cet appareil. Ne raccordez jamais de produits incompatibles.

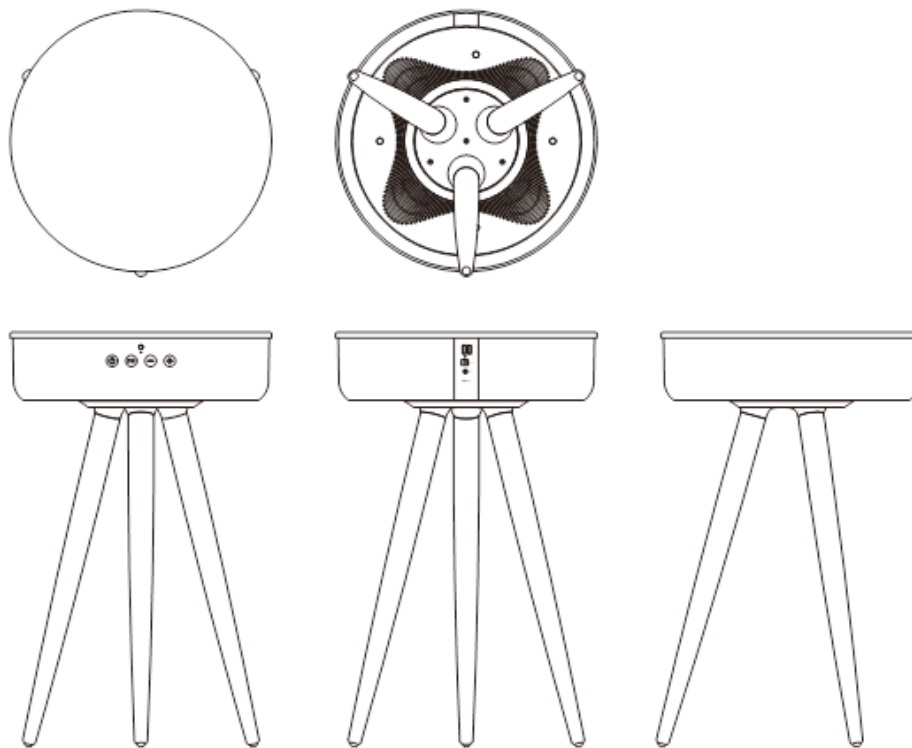
## **ENFANTS**

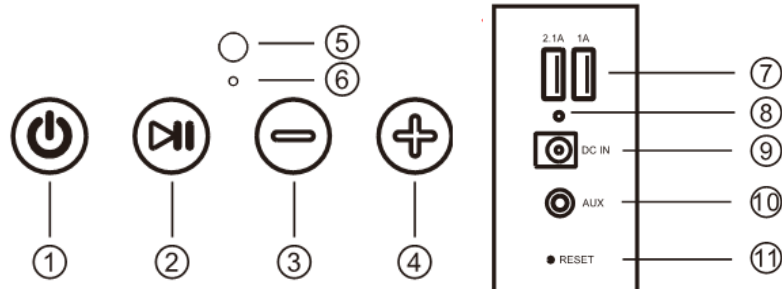
Conservez votre appareil dans un endroit sûr, hors de la portée des jeunes enfants.  
Cet appareil comprend de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

## Spécifications

Alimentation : DC 16V  $\equiv$  2A  
Consommation maximale : 32W  
Batterie Li-ion 6600 mAh  
Fréquence radio : 2,4 GHz  
Puissance sonore : 40W  
Plage de fréquences : 100Hz-18KHz  
Version Bluetooth compatible : 4.2  
Portée Bluetooth permettant de rester connecté : 10m  
Autonomie en lecture : 5 heures selon utilisation  
Temps de charge : 4 heures  
Dimensions :  
Diamètre : 408 mm  
Hauteur : 610 mm  
Matériel : Bois de noyer, lin

## Description du produit

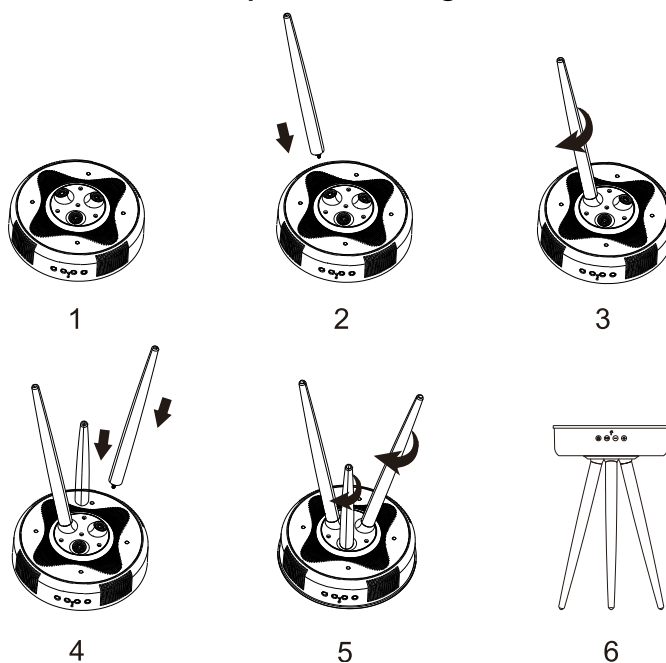




1. Allumer/Éteindre
2. Lecture/Pause/Appeler
3. Volume -
4. Volume +
5. Micro
6. LED

7. USB
8. Témoin de charge
9. Alimentation
10. AUX
11. RÉINITIALISER

### Étapes d'assemblage



1. Ouvrez la boîte, placez l'enceinte avec les trous de fixation vers le haut.
2. Prenez le premier pied en bois et insérez-le dans un trou de fixation.
3. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.
4. Faites de même pour les deux autres pieds.
5. Ainsi le trépied en bois sera bien fixé.
6. Posez l'enceinte sur le sol.

Avertissement :

1. Le poids maximal pouvant être supporté par ce produit est 5 kg. Ne pas placer d'objets ayant un poids plus élevé, car tout dommage au produit sera attribué au propriétaire.
2. Ce produit ne doit pas être utilisé comme un siège, ni pour un adulte ni pour un enfant, car tout dommage au produit ou blessure sera attribué au propriétaire.

### **Allumer/Éteindre**

1. Maintenez la touche [Alimentation] appuyée pour allumer l'enceinte. Celle-ci émet un message vocal «Power ON», puis passe en mode Bluetooth en émettant le message vocal «Pairing».

Un smartphone et d'autres appareils peuvent être couplés.

2. Maintenez la touche [Alimentation] appuyée pour éteindre l'enceinte qui émet le message vocal «Power OFF».

### **Commutation automatique en mode Auxiliaire**

Dès qu'une fiche Auxiliaire est insérée dans la prise du panneau arrière, l'enceinte passe automatiquement en mode Auxiliaire. Le témoin vert s'allume. Le mode Bluetooth se désactive et le témoin bleu s'éteint.

Dès que la fiche Auxiliaire est retirée, le mode Bluetooth sera automatiquement rétabli, et l'enceinte émet le message vocal «Pairing».

### **Connexion Bluetooth et lecture**

1. Lorsque l'enceinte est en mode Bluetooth, elle passe automatiquement en mode Couplage, le témoin bleu se met à clignoter lentement, le nom de l'appareil Bluetooth est « BLP0500 ».

2. L'enceinte sera couplée au smartphone via Bluetooth, elle émet le message vocal «Connected». Une fois le couplage réussi, le témoin bleu reste allumé. En cas d'échec, le témoin bleu se met à clignoter lentement.

3. Lors de la lecture de la musique après avoir été connectée avec un smartphone via Bluetooth, appuyez sur **【Lecture/Pause/Appel】** pour suspendre la lecture, appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.

4. Lorsque l'enceinte est connectée à un smartphone, maintenez la touche [Lecture/Pause/Appel] appuyée pour annuler le couplage en cours afin de pouvoir connecter un autre smartphone à « BLP0500 » via Bluetooth.

### **Appel via Bluetooth**

En cas d'appel entrant, l'enceinte émet le message vocal «Incoming call» si elle est connectée à un smartphone Android. Si elle est connectée à un iPhone, elle émet le message vocal «Cell phone rings» appuyez sur la touche **【Lecture/Pause/Appel】** pour répondre.

Appuyez à nouveau pour raccrocher ; maintenez la touche appuyée pour rejeter l'appel.

Appuyez deux fois sur la touche **【Lecture/Pause/Appel】** pour rappeler le dernier numéro.

### **Arrêt automatique**

Lorsque l'enceinte est allumée et qu'il n'y a pas de connexion Bluetooth, pas de signal AUX, ou lorsque le Bluetooth est désactivé depuis 10 minutes, l'enceinte s'éteint automatiquement et émet le message vocal «Power OFF».

### **Charge USB**

Lorsque l'enceinte est allumée et branchée via l'adaptateur secteur, vous pouvez charger un téléphone portable grâce au port USB.

Lorsque l'enceinte est éteinte, le port USB ne peut pas charger des appareils externes.

### **Message vocal de batterie faible et de charge**

Lorsque la batterie est faible, l'enceinte émet automatiquement le message vocal «Low battery», il faut alors la recharger, autrement l'appareil s'éteint automatiquement.

Après avoir connecté l'adaptateur secteur, l'enceinte commence à charger, le témoin rouge s'allume et s'éteint lorsqu'elle est complètement chargée.

### **Déclaration de conformité UE**

Par la présente, Dag Technologie® déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électriques usés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés. Ces appareils usés doivent être collectés séparément des déchets ménagers pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants dans le but de réduire les effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de « poubelle barrée d'une croix » indique que ces produits doivent être collectés et mis au rebut séparément des ordures ménagères.



Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'écoutez pas à volume élevé pendant de longues périodes.

Importé par Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANCE





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly - France

Tous droits réservés. Tous les noms de marque sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



## User manual



*Enjoy it.*

Coffee table with integrated speaker

## BLP0500-002

### Safety Precautions

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with the device.
- The device should always be readily accessible.
- The device should not be exposed to dripping or splashing water.
- No objects filled with liquids such as vases shall be placed on the device.
- Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation.
- Open flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device.
- The device is intended for use only in a temperate climate.
- At full volume, prolonged listening to the portable audio device may damage the user's hearing and cause hearing troubles (temporary or permanent deafness, hearing drone, tinnitus, hyperacusis).
- So we recommend not to listen to the portable audio device at high audio volume and no more than one hour per day at medium audio volume.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced or not replaced by the same type or equivalent.
- The battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.
- Different types of batteries, new and used batteries should not be mixed.
- The battery must be installed according to the polarity.
- If the battery is worn, it must be removed from the product.
- The battery must be disposed of safely. Always use the collection bins provided (check with your dealer) to protect the environment.
- The battery can't be replaced by the user, but only by the maker of this product, the after sales department or a qualified person.

## **SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS**

Switch the device off where the use of the device is not allowed or where there is a risk of causing interference or danger, for example on board an aircraft, near medical equipment, fuel, chemicals or blasting sites.

## **ROAD SAFETY COMES FIRST**

Check the current laws and regulations regarding the use of this device in the areas where you drive.

- Do not handle the device when driving.
- Concentrate fully on the driving
- Radio signals could affect some of the car's electronic systems such as the audio stereo and alarm systems.

## **INTERFERENCE**

All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance.

All our device conform to international standards and regulations, and if need be national ones, with a view to limiting user exposure to electromagnetic fields. These standards and regulations were adopted after the completion of extensive scientific research. This research established no link between the use of the mobile headset and any adverse effects on health if the device is used in accordance with standard practices.

## **AUTHORISED PERSONNEL**

Only qualified people are authorized to install or repair this product.

## **ACCESSORIES**

Only use batteries, chargers and other accessories which are compatible with this equipment. Do not connect incompatible products.

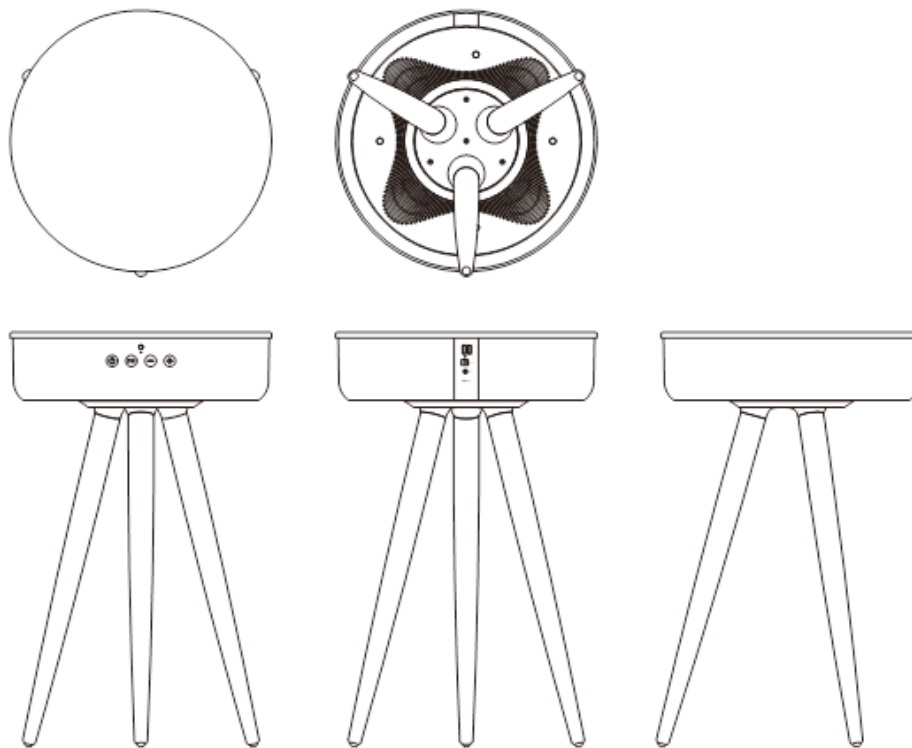
## **CHILDREN**

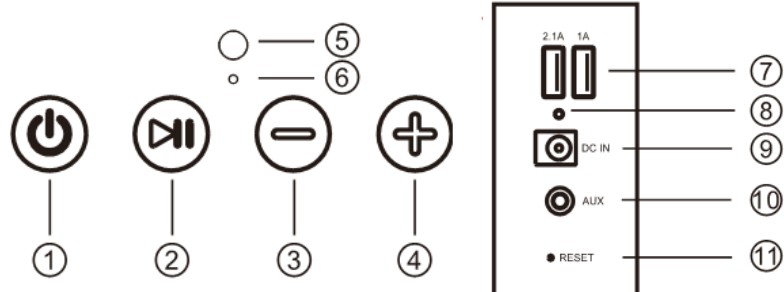
Keep your device in a safe place, out of the reach of young children.  
The device contains small parts that may present a choking hazard.

## Specifications

Rated voltage : DC 16V  $\equiv$  2A  
Max consumption : 32W  
Li-ion battery 6600mAh  
Radio frequency : 2,4GHz  
Sound power : 40W  
Frequency range : 100Hz-18KHz  
Bluetooth compatible version : 4.2  
Distance Bluetooth stays connected : 10m  
Music playing time : Around 5 hours  
Charging time : 4 hours  
Dimensions :  
Diameter : 408mm  
Height : 610mm  
Material : Walnut wood, linen

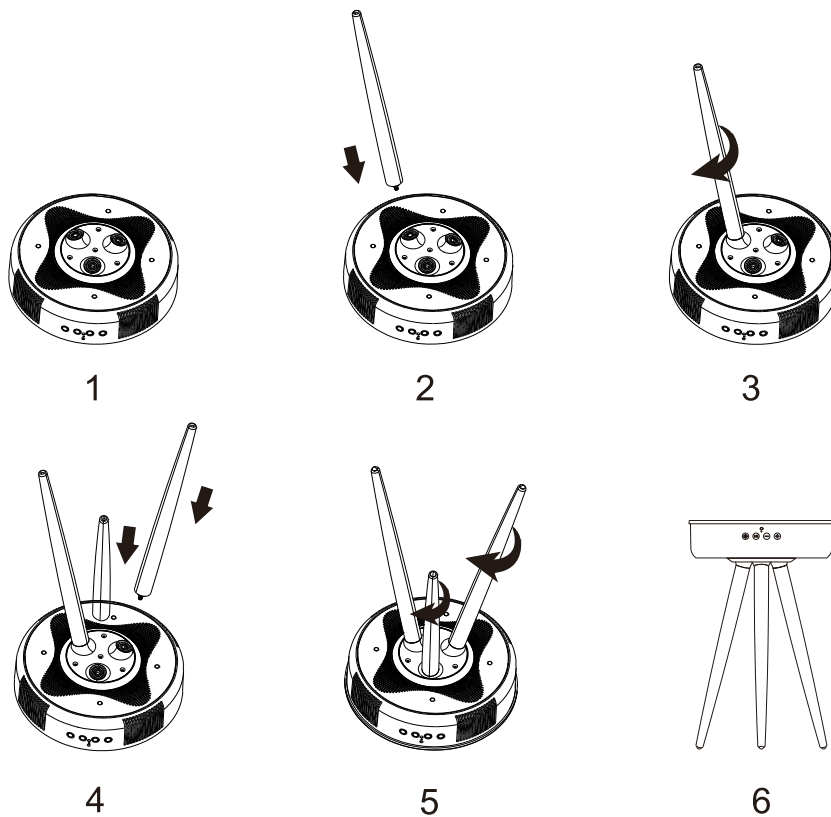
## Description of the product





- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Power ON / OFF       | 7. USB          |
| 2. Play / Pause / Phone | 8. Charging LED |
| 3. Volume -             | 9. DC IN        |
| 4. Volume +             | 10. AUX         |
| 5. MIC                  | 11. RESET       |
| 6. LED                  |                 |

**Assembly steps**



1. Open the box, put the speaker with the fixing hole upwards.
2. Take one from wooden tripod and match it with one fixing hole.
3. Rotate it clockwise until tightly fixed.
4. To fix the left two with the same procedure.
5. The wooden tripod is well fixed.
6. Put the speaker on the ground.

Warning:

1. The maximum bear weight of this product is 5kg, the consumers couldn't put any item more than 5kg on this product, and otherwise, the consumers will bear the damage to this product by themselves.
2. This product couldn't be used as seat, no matter adult, or children couldn't sit on this product, otherwise, the consumers will have to bear by themselves the damage to this product, and the damage to your health.

#### **Power ON / OFF**

1. Long press [POWER] button, you can hear the voice prompt "Power On" from speaker, the speaker will enter Bluetooth mode as default, and give voice prompt "Pairing", then smart phone and other devices can be paired with speaker.
2. Long press [POWER] button, the speaker will be turned off, you can hear the voice prompt "Power Off" from the speaker.

#### **AUX Auto Switch**

Inset AUX plug on the back panel, AUX mode will be switched on automatically. The green LED will light. The Bluetooth mode, and the blue LED will be switched off.  
After take out AUX plug, the Bluetooth mode will be switched on automatically; you can hear the voice prompt "Pairing".

#### **Bluetooth Connection and Play**

1. When the speaker is in Bluetooth mode, it will automatically switch to pairing state, the blue LED light will slowly sparkle, the Bluetooth device name is "BLP0500".
2. The speaker will pair with smart phone by Bluetooth, the speaker will give audio prompt "Connected" after pairing, the blue LED will always light. If failed, the blue LED light will sparkle slowly.
3. When playing music after connected with smart phone via Bluetooth, the speaker will pause if shortly press **【Play/Pause/phone】**, it will play after shortly press **【Play/Pause/phone】** again.
4. When this speaker is connected with smart phone, long press the button **【Play/Pause/phone】**, the speaker will switch off the connection with the pairing mobile phone; another smart phone can connect "BLP0500" by Bluetooth.

#### **Call via Bluetooth**

When a call comes in, the speaker will give audio prompt "Incoming call" if connected with Android smart phone. If connected with iPhone, it will give audio prompt "cell phone rings" shortly press the **【Play/Pause/phone】** button to answer the phone.  
Short press again to hang up, and long press to declined.  
Double press **【Play/Pause/phone】** button to dialing the phone number of the last call in record.

#### **Automatic Power Off**

After Power on the speaker, if no Bluetooth connection, no LINE IN signal, or disconnect the Bluetooth after 10 minutes, the speaker will automatic power off, the speaker will give "POWER OFF" voice prompt.

### **USB Charging**

When the speaker is power on, or connect A/C adapter, the USB port can charge mobile phone at the same time.

When the speaker turn off, the USB port can't charge for external devices.

### **Low battery prompt and charging**

When the battery capacity is low, the speaker automatically issues "Low Battery" voice prompt to remind the user that the speaker need to be charged; If the user does not charge, the speaker will be automatically power off.

After connect A/C adapter to DC port, the red LED light will bright, the speaker start to charging, the red light will put out when fully charged.

### **Declaration of conformity UE**

Dag Technologie®, herby declares that this equipment conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The declaration of Conformity can be viewed at the following address:

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.



To avoid possible hearing damage, do not listen at high audio volume for long periods of time.

Imported by Dag Technologie®  
79/81 Ancienne route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANCE





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly – France

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.



## Manual del usuario



*Enjoy it.*

Mesa de café con altavoz integrado

## BLP0500-002

### Precauciones de seguridad

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar su dispositivo y guárdelas para consultas futuras.

- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida. Las personas que no hayan leído este manual no deben utilizar este dispositivo, a menos que hayan recibido las explicaciones oportunas por parte de una persona responsable de su seguridad y estén supervisados.
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el dispositivo.
- El dispositivo debe ser siempre fácilmente accesible.
- No debe mojarse ni exponerse a las salpicaduras de agua.
- No deben colocarse sobre el dispositivo objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones.
- Deje siempre alrededor una separación mínima de 10 cm para garantizar una ventilación suficiente.
- No deben colocarse encima del dispositivo fuentes de llamas abiertas, como por ejemplo velas.
- Este dispositivo está diseñado para utilizarse únicamente en un ambiente templado.
- Una escucha prolongada del aparato de audio portátil a pleno volumen puede dañar el oído del usuario y causar problemas auditivos (sordera temporal o permanente, zumbidos en los oídos, acúfenos, hiperacusia).
- Por lo que recomendamos no escuchar el dispositivo de audio portátil a un volumen demasiado alto y no más de una hora al día a un volumen medio.
- PRECAUCIÓN: Existe peligro de explosión si la batería no se reemplaza correctamente o por otra del mismo tipo o equivalente.
- La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como por ejemplo al sol, el fuego o similar.
- No deben mezclarse tipos de baterías diferentes o nuevas y usadas.
- La batería debe colocarse con la polaridad correcta.
- Si la batería está deteriorada, debe retirarse del producto.
- La batería debe eliminarse de manera segura. Utilice siempre los depósitos de recogida existentes (consulte con su comerciante) para proteger el medio ambiente.

- La batería no puede ser reemplazada por el usuario, sino únicamente por el fabricante del producto, el departamento post-venta o por una persona cualificada.

## **DESCONEXIÓN EN LAS ZONAS RESTRINGIDAS**

Desconecte el dispositivo donde no esté permitido su uso o donde exista riesgo de causar una interferencia o daño, por ejemplo a bordo de una aeronave, cerca de equipo médico, o en lugares con productos químicos o explosivos.

## **LA SERGURIDAD VIAL ES LO PRIMERO**

Compruebe las leyes y normas en vigor relativas al uso de este aparato en el lugar en el que esté conduciendo.

- No maneje el aparato mientras esté conduciendo.
- Concéntrese totalmente en la conducción
- Las señales de radio pueden afectar a alguno de los sistemas electrónicos del vehículo, como el audio estéreo o los sistemas de alarma.

## **INTERFERENCIAS**

Un dispositivo inalámbrico puede recibir interferencias que afecten a su rendimiento.

Todos nuestros dispositivos se ajustan a las normas y estándares internacionales, y a las nacionales si es necesario, con vistas a limitar la exposición del usuario a los campos electromagnéticos. Estos estándares y regulaciones han sido adoptados tras una exhaustiva investigación científica. Esta investigación no ha establecido ninguna relación entre el uso de auriculares móviles y efectos adversos en la salud si el dispositivo se utiliza conforme a las prácticas estándar.

## **PERSONAL AUTORIZADO**

Únicamente el personal cualificado está autorizado para instalar o reparar este producto

## **ACCESORIOS**

Utilice únicamente baterías, cargadores u otros accesorios que sean compatibles con este equipo. No conecte productos incompatibles.

## **NIÑOS**

Mantenga su dispositivo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. El dispositivo contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia.

## Especificaciones

Tensión recomendada: DC 16V  $\equiv$  2A

Consumo máximo: 32W

Batería de iones de litio de 6600 mAh

Frecuencia radio: 2,4GHz

Potencia acústica: 40W

Rango de frecuencias: 100Hz-18KHz

Versión compatible con bluetooth: 4.2

Distancia a la que el bluetooth permanece conectado: 10m

Tiempo de reproducción de música: 5 horas

Tiempo de carga: 4 horas

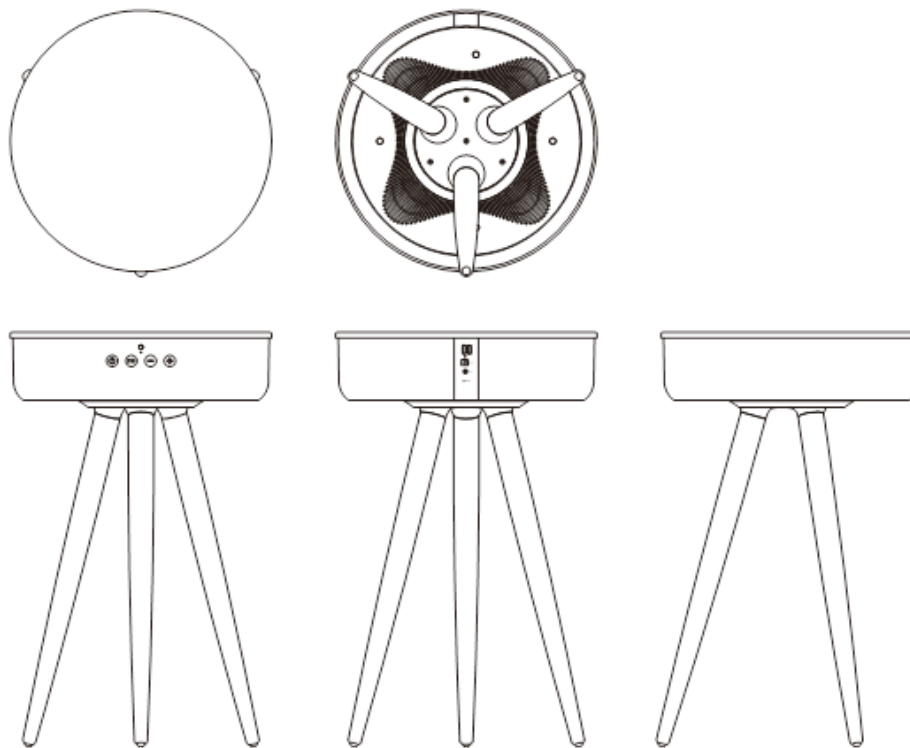
Dimensiones:

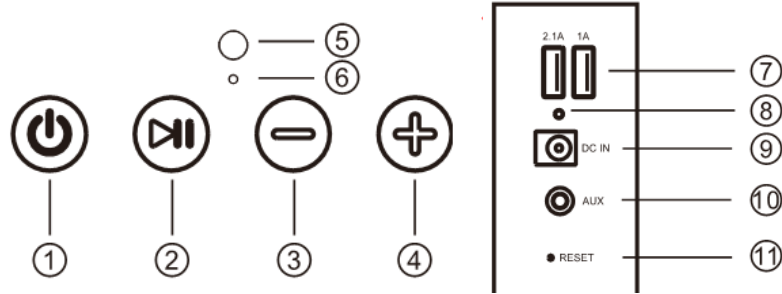
Diámetro: 408mm

Altura: 610mm

Material: Madera de nogal, lino

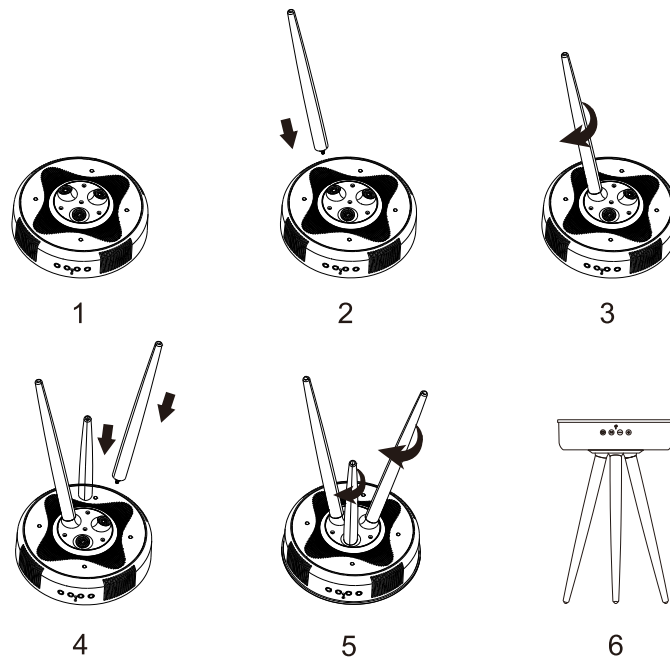
## Descripción del producto





- |                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Encendido/Apagado           | 7. USB          |
| 2. Reproducción/Pausa/Teléfono | 8. LED de carga |
| 3. Volumen -                   | 9. Entrada CD   |
| 4. Volumen +                   | 10. AUX         |
| 5. MIC                         | 11. REINICIAR   |
| 6. LED                         |                 |

### Pasos de montaje



1. Abra la caja de regalo, coloque el altavoz sobre la mesa con los orificios de fijación hacia arriba.
2. Coja una de las patas de madera y colóquela en un orificio de fijación.
3. Rótela en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté completamente fijada.
4. Para fijar las dos patas restantes, siga el mismo procedimiento.
5. Entonces, el trípode de madera estará bien fijado.
6. Coloque el altavoz en el suelo.

Advertencia:

1. El peso máximo soportado por este producto es de 5 kg; el consumidor no deberá colocar objetos con un peso superior a los 5 kg ya que, de hacerlo, será responsable de los daños producidos al producto.
2. Este producto no debe utilizarse como asiento, ya sea para adultos o niños; de hacerlo, el consumidor será responsable de los daños materiales y personales que se puedan producir.

### **Encendido/Apagado**

1. Pulse de forma prolongada el botón [ENCENDIDO]. Escuchará un mensaje de voz emitido por el altavoz que le indicará "Power On". El altavoz entrará en modo Bluetooth de forma predeterminada y emitirá el mensaje de voz "Pairing"; a continuación, podrá emparejar su smartphone u otros dispositivos con el altavoz.

2. Pulse de forma prolongada el botón [ENCENDIDO]. El altavoz se apagará y escuchará el mensaje "Power Off".

### **Activado automático de AUX**

Al insertar una entrada AUX en el panel trasero, se activará el modo AUX de forma automática. Se iluminará el LED verde. El modo Bluetooth y el LED azul se desactivarán.

Al retirar la entrada AUX, el modo Bluetooth se activará automáticamente y se oirá el mensaje de voz "Pairing".

### **Conexión y reproducción Bluetooth**

1. Cuando el altavoz está en modo Bluetooth, pasa automáticamente al modo Emparejamiento y el LED azul parpadea lentamente. El nombre de dispositivo Bluetooth es "BLP0500".

2. El altavoz se emparejará con su smartphone por Bluetooth; emitirá el mensaje de voz "Connected" y el LED emitirá una luz azul fija. Si la conexión falla, el LED azul parpadeará lentamente.

3. Mientras reproduce música tras conectarse con el smartphone por Bluetooth, el altavoz se detendrá si pulsa brevemente **【Reproducción/Pausa/Teléfono】** y retomará la reproducción al pulsar brevemente **【Reproducción/Pausa/Teléfono】** de nuevo.

4. Con el altavoz conectado con el smartphone, pulse prolongadamente el botón **【Reproducción/Pausa/Teléfono】** para que se desconecte del móvil y para poder conectar otro smartphone a "BLP0500" por Bluetooth.

### **Llamadas por Bluetooth**

Cuando se recibe una llamada, el altavoz emite el mensaje de voz "Incoming call" si está conectado con un smartphone Android. Si está conectado a un iPhone, emitirá el mensaje "Cell phone rings". Pulse brevemente el botón **【Reproducción/Pausa/Teléfono】** para responder.

Pulse brevemente de nuevo para colgar o presione prolongadamente para rechazar la llamada.

Pulse dos veces **【Reproducción/Pausa/Teléfono】** para marcar el número de teléfono de la última llamada registrada.

### **Autoapagado**

Tras encender el altavoz, si no se ha establecido una conexión Bluetooth, no existe una señal de entrada o

se desconecta el Bluetooth a los 10 minutos, el altavoz se apagará automáticamente y emitirá el mensaje de voz "POWER OFF".

### **Carga por USB**

Con el altavoz encendido o conectado a un adaptador A/C, el puerto USB puede cargar un teléfono móvil al mismo tiempo.

Con el altavoz apagado, el puerto USB no puede cargar dispositivos externos.

### **Mensaje de batería baja y carga**

Cuando la capacidad de la batería es baja, el altavoz automáticamente emite el mensaje de voz "Low Battery" para recordar al usuario que debe cargarlo. Si el usuario no lo carga, el altavoz se apagará automáticamente.

Tras conectar el adaptador A/C al puerto CD, se iluminará el LED rojo y el altavoz empezará a cargarse. La luz roja se apagará cuando la carga se haya completado.

### **Declaración de conformidad UE**

Dag Technologie® declara por la presente que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección:

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) dispone que los aparatos eléctricos usados procedentes de uso doméstico deben eliminarse separadamente de los residuos municipales normales. Los aparatos usados deben recogerse de forma separada para optimizar la recuperación y el reciclaje de los materiales que contienen y reducir de este modo el impacto en la salud humana y en el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado sobre el producto le recuerda su obligación de que cuando elimine el aparato, debe recogerse por separado.



No se exponga a volúmenes altos durante periodos prolongados de tiempo para evitar posibles daños auditivos.

Importado por Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANCIA





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly - Francia

Todos los derechos reservados. Todos los nombres comerciales son marcas registradas por sus respectivos propietarios. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

 **BLAUPUNKT**

Manual de utilizador



*Enjoy it.*

Mesa de café com altifalante integrado

## BLP0500-002

### Precauções de segurança

Leia estas precauções de segurança antes de utilizar o dispositivo e mantenha-as guardadas para possível referência futura.

- O dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas. Pessoas que não tenham lido o manual, a não ser que tenham recebido explicações por parte de alguém responsável pela sua segurança e supervisão não devem utilizar esta unidade.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o dispositivo.
- O dispositivo deve ser mantido num local acessível.
- O dispositivo não deve ser exposto a pingos ou salpicos de água.
- Nenhum objeto com água, tal como um vaso, deve ser colocado em cima do dispositivo.
- Deve-se deixar um perímetro de 10 cm ao redor do dispositivo para assegurar ventilação suficiente.
- Fontes de chamas descobertas, tais como velas, não devem ser colocadas em cima do dispositivo.
- O dispositivo é apenas destinado para utilização num clima temperado.
- A exposição prolongada ao volume máximo do dispositivo áudio portátil poderá danificar a audição do utilizador e provocar problemas de audição (surdez temporária ou permanente, zumbido nos ouvidos, tinido, hiperacusia).
- Por isso, recomendamos que não ouça o dispositivo áudio portátil a um volume alto e durante um período máximo de uma hora por dia a um volume moderado.
- **ATENÇÃO:** Existe perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente ou se for substituída por um tipo diferente ou que não seja equivalente.
- A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, tal como luz solar, fogo ou semelhantes.
- Diferentes tipos de pilhas, pilhas novas e usadas não devem ser misturadas.
- A pilha deve ser instalada de acordo com a polaridade.
- Se a pilha estiver usada deve ser removida do produto.

- A pilha deve ser eliminada em segurança. De modo a proteger o ambiente, utilize sempre os recipientes fornecidos (verifique com o seu fornecedor).
- A bateria não pode ser substituída pelo utilizador. Apenas o fabricante do produto, o departamento pós-venda ou uma pessoa qualificada o podem fazer.

## **DESLIGAR EM ÁREAS RESTRITAS**

Desligue o dispositivo em áreas onde a utilização do dispositivo não é permitida ou onde existe o risco de causar interferências ou perigo, por exemplo a bordo de um avião, perto de equipamento médico, combustível, ou locais de explosão.

## **A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ PRIMEIRO**

Verifique as leis e regulamentos em vigor relacionadas com a utilização deste dispositivo nas áreas onde conduz.

- Não manuseie o dispositivo enquanto conduz.
- Concentre-se totalmente na sua condução.
- Os sinais de rádio poderão afetar alguns dos sistemas eletrónicos do carro, tais como o sistema estéreo e o sistema de alarme.

## **INTERFERÊNCIA**

Todos os dispositivos sem fios são suscetíveis a interferências que poderão afetar o seu desempenho.

Todos os nossos dispositivos estão conforme as normas e padrões internacionais, e, se necessário, nacionais também, no que diz respeito ao limite de exposição do utilizador a campos eletromagnéticos. Estas normas e regulamentos foram adotados após extensiva pesquisa científica ter sido efetuada. Esta pesquisa não estabeleceu qualquer ligação entre a utilização de auscultadores móveis e quaisquer efeitos adversos à saúde se o dispositivo for utilizado com práticas normais.

## **PESSOAL AUTORIZADO**

Apenas pessoal qualificado está autorizado a instalar ou reparar este produto.

## **ACESSÓRIOS**

Apenas utilize baterias, carregadores e outros acessórios que sejam compatíveis com este equipamento. Não ligue produtos incompatíveis.

## **CRIANÇAS**

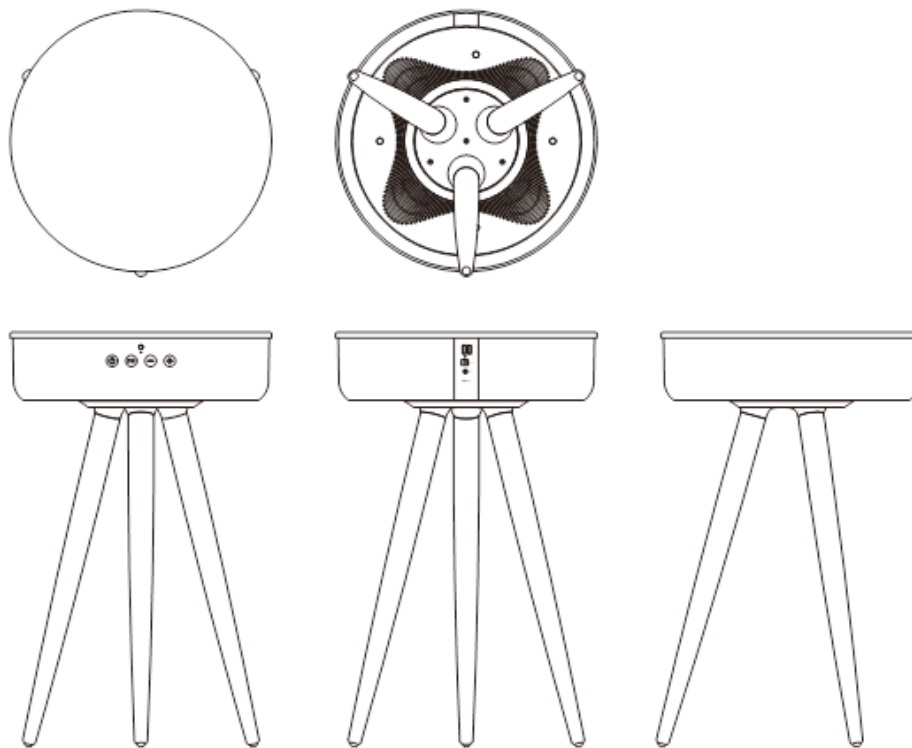
Mantenha o dispositivo num local seguro, fora do alcance das crianças.

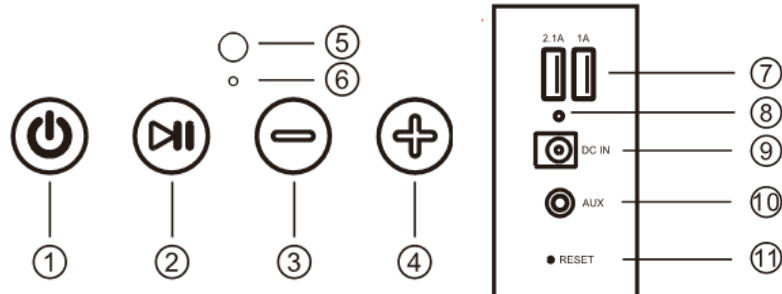
O dispositivo contém peças pequenas que podem apresentar riscos de asfixia.

## Especificações

Tensão nominal: DC 16V  $\equiv$  2A  
Consumo máximo: 32W  
Bateria de íão Lítio 6600 mAh  
Rádio frequência: 2,4GHz  
Potência de som: 40W  
Gama de frequências: 100Hz-18KHz  
Versão compatível com Bluetooth: 4.2  
O Bluetooth de distância mantém-se ligado 10m  
Tempo de reprodução de música: 5 horas  
Tempo de carregamento: 4 horas  
Dimensões:  
Diâmetro: 408mm  
Altura: 610mm  
Material: Madeira de noqueira, linho

## Descrição do produto





1. Ligar/Desligar

2. Reproduzir/Pausar/Telefone

3. Volume -

4. Volume +

5. MIC

6. LED

7. USB

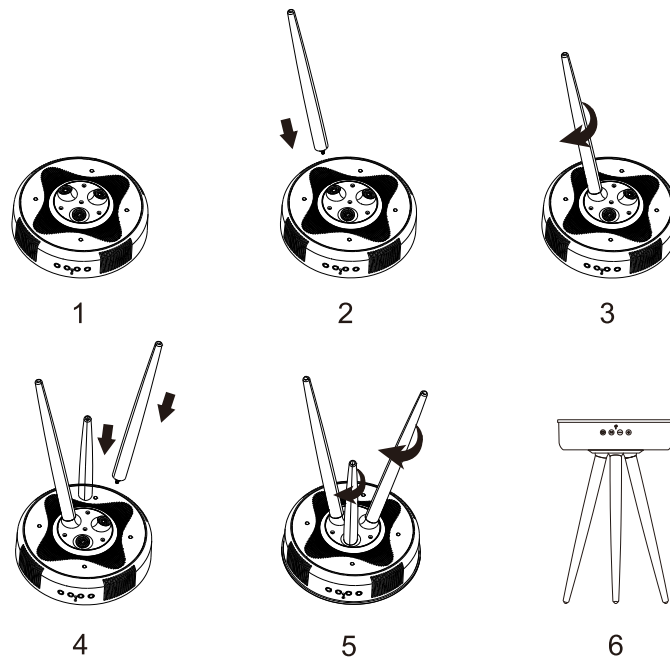
8. LED de carregamento

9. ENTRADA DC

10. AUX

11. REPOR

### Passos de montagem



1. Abra a embalagem, coloque o altifalante na mesa e os orifícios de fixação para cima.

2. Tire um dos tripés de madeira e aplique-o num dos orifícios de fixação.

3. Rode-o para a direita até que fique firmemente fixo.

4. Fixar os dois restantes com o mesmo procedimento.

5. O tripé de madeira fica bem fixo.

6. Coloque o altifalante no chão.

Aviso:

1. O peso máximo suportado por este produto é de 5 kg, os consumidores não devem colocar nenhum item com mais de 5 kg em cima deste produto; caso contrário, os próprios consumidores serão responsabilizados pelos danos do produto.
2. Este produto não deve ser utilizado como assento, nem por crianças, nem por adultos; caso contrário, os próprios consumidores serão responsabilizados pelos danos do produto e pelos danos para a saúde.

### **Ligar/Desligar**

1. Premindo longamente o botão [POWER], o utilizador pode ouvir o comando de voz "Power On" do altifalante, o altifalante passa a modo de Bluetooth como predefinição e emite o comando de voz "Pairing"; em seguida, podem ser emparelhados smartphones e outros dispositivos com o altifalante.
2. Premindo longamente o botão [POWER], o altifalante desliga-se e o utilizador pode ouvir o comando de voz "Power Off" do altifalante.

### **Interruptor AUX automático**

Ao introduzir a ficha AUX no painel traseiro, o modo AUX ativa-se automaticamente. O LED verde acende-se. O modo Bluetooth e o LED azul desligam-se.

Depois de tirar a ficha AUX, o modo Bluetooth liga-se automaticamente e o utilizador pode ouvir o comando de voz "Pairing".

### **Ligação e reprodução por Bluetooth**

1. Quando o altifalante se encontra em modo Bluetooth, passa automaticamente a estado de emparelhamento, a luz LED azul pisca lentamente e o nome do dispositivo Bluetooth é "BLP0500".
2. O altifalante emparelhará com o smartphone por Bluetooth; o altifalante emitirá o comando de voz "Connected" após o emparelhamento, o LED azul mantém-se sempre aceso. Em caso de falha, a luz LED azul pisca lentamente.
3. Ao reproduzir música, após estabelecer ligação com o smartphone via Bluetooth, o altifalante ficará em pausa se premir brevemente **【Reproduzir/Pausar/Telefone】**, voltará a reproduzir após premir brevemente **【Reproduzir/Pausar/Telefone】** de novo.
4. Quando este altifalante estiver ligado ao smartphone, premindo longamente o botão **【Reproduzir/Pausar/Telefone】**, o altifalante desligará a ligação de emparelhamento com o telemóvel; outro smartphone pode estabelecer ligação com o "BLP0500" por Bluetooth.

### **Telefonar por Bluetooth**

Quando receber uma chamada, o altifalante emite o comando de voz "Incoming call", caso ligado com um smartphone Android. Caso ligado com um iPhone, emitirá o comando de voz "cell phone rings", prima brevemente o botão **【Reproduzir/Pausar/Telefone】**, para atender o telefone.

Prima brevemente de novo para desligar e longamente para recusar a chamada.

Prima duas vezes o botão **【Reproduzir/Pausar/Telefone】** para marcar o número de telefone da última chamada registada.

### **Desligar automático**

Após ligar o altifalante, caso não exista ligação por Bluetooth, nem sinal de LINE IN (entrada de linha), ou o Bluetooth não seja utilizado durante 10 minutos, o altifalante desliga-se automaticamente e o altifalante emitirá o comando de voz "POWER OFF".

### **Carga USB**

Quando o altifalante é ligado, ou seja ligado um adaptador A/C, é possível carregar o telemóvel através da porta USB, em simultâneo.

Quando o altifalante é desligado, não é possível carregar dispositivos externos através da porta USB.

### **Aviso de bateria fraca e carregamento**

Quando a capacidade da bateria é baixa, o altifalante emite automaticamente o comando de voz "Low Battery", para lembrar ao utilizador que o altifalante necessita de ser carregado; caso o utilizador não o carregue, o altifalante desliga-se automaticamente.

Após ligar o adaptador A/C à porta DC, a luz LED vermelha acende-se e o altifalante começa a carregar-se; a luz vermelha apaga-se quando estiver completamente carregado.

### **Declaração de conformidade UE**

A Dag Technologie®, declara que este equipamento está em conformidade com os requerimentos essenciais e com outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de conformidade pode ser acedida na seguinte morada:

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

A diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva REEE), requer que equipamentos elétricos domésticos não devem ser eliminados no fluxo municipal normal de resíduos não selecionados. Equipamentos velhos devem ser recolhidos separadamente de modo a otimizar a recuperação e reciclagem dos materiais neles contidos, e assim, reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente. O símbolo constituído por um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz está presente para o lembrar da sua obrigação de que quando descartar o aparelho, este deve ser recolhido separadamente.



Para evitar possíveis danos à audição, não ouça no volume máximo por longos períodos de tempo.

Importado por Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANÇA





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly - França

Todos os direitos reservados. Todos os nomes de marcas são marcas registadas dos respetivos proprietários. As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

 **BLAUPUNKT**

Manuale dell'utente



*Enjoy it.*

Tavolino con altoparlante integrato

## BLP0500-002

### Precauzioni per la sicurezza

Leggere le presenti istruzioni per la sicurezza prima di utilizzare il dispositivo e conservarle come riferimento futuro.

- Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche. Le persone che non hanno letto il manuale, non devono utilizzare l'unità, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni da una persona responsabile della loro sicurezza e supervisione.
- I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino con il dispositivo.
- Il dispositivo deve essere prontamente accessibile in qualsiasi momento.
- Il dispositivo non deve essere esposto a intemperie o schizzi d'acqua.
- Non collocare sul dispositivo oggetti riempiti con liquidi, come ad esempio dei vasi.
- Lasciare sempre una distanza minima di 10 cm attorno all'unità per garantire un'aerazione sufficiente.
- Sorgenti di calore con fiamme vive quali le candele, non devono essere posizionate sopra al dispositivo.
- Il dispositivo è pensato per essere utilizzato unicamente in climi temperati.
- A volume massimo, un ascolto prolungato al dispositivo audio portatile potrebbe danneggiare l'udito dell'utente e provocare conseguenti problemi (sordità temporanea o permanente, ronzio all'udito, iperacusia).
- Si consiglia, pertanto, di non ascoltare il dispositivo audio portatile a volume audio elevato e per non oltre un'ora al giorno a volume medio.
- **ATTENZIONE:** pericolo di esplosione se le batterie non vengono sostituite correttamente o se non vengono sostituite con lo stesso tipo o equivalente.
- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simile.
- Tipi differenti di batterie (nuove e usate) non devono essere mischiati.
- La batteria deve essere installata rispettandone la polarità.
- Se la batteria è consumata, deve essere rimossa dal prodotto.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro. Utilizzare sempre i contenitori per la raccolta differenziata forniti (rivolgersi al proprio negoziante) per proteggere l'ambiente.

- La batteria non è sostituibile dall'utente, ma solo dal produttore del prodotto, dal servizio post-vendita o da personale qualificato.

### **SPEGNERE IN AREE LIMITATE**

Spegnere il dispositivo in aree in cui l'uso del dispositivo non è consentito o in cui esiste un rischio di causare interferenze o pericolo, ad esempio a bordo di velivoli, in prossimità di apparecchiature mediche, combustibile, sostanze chimiche o siti dove vengono effettuate operazioni di detonazione.

### **LA SICUREZZA STRADALE AL PRIMO POSTO**

Fare riferimento alle leggi e alle normative attualmente in vigore in merito all'uso del dispositivo nelle aree percorse durante la guida.

- Non maneggiare il dispositivo durante la guida.
- Concentrarsi completamente sulla guida
- I segnali radio potrebbero influire su alcuni dei sistemi elettronici della vettura, ad esempio il sistema audio stereo e i sistemi di allarme.

### **INTERFERENZA**

Tutti i dispositivi wireless sono suscettibili alle interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni.

Tutti i nostri dispositivi sono conformi agli standard e alle norme internazionali e nazionali, laddove necessario, al fine di ridurre l'esposizione dell'utente ai campi elettromagnetici. Tali standard e norme sono stati adottati dopo il completamento di una ricerca scientifica approfondita. La ricerca non ha stabilito alcun collegamento tra l'uso delle cuffie per cellulare ed eventuali effetti negativi sulla salute se il dispositivo viene utilizzato in base alle prassi comuni.

### **PERSONALE AUTORIZZATO**

Solo personale qualificato è autorizzato a installare o riparare il prodotto.

### **ACCESSORI**

Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori compatibili con questa apparecchiatura. Non collegare prodotti incompatibili.

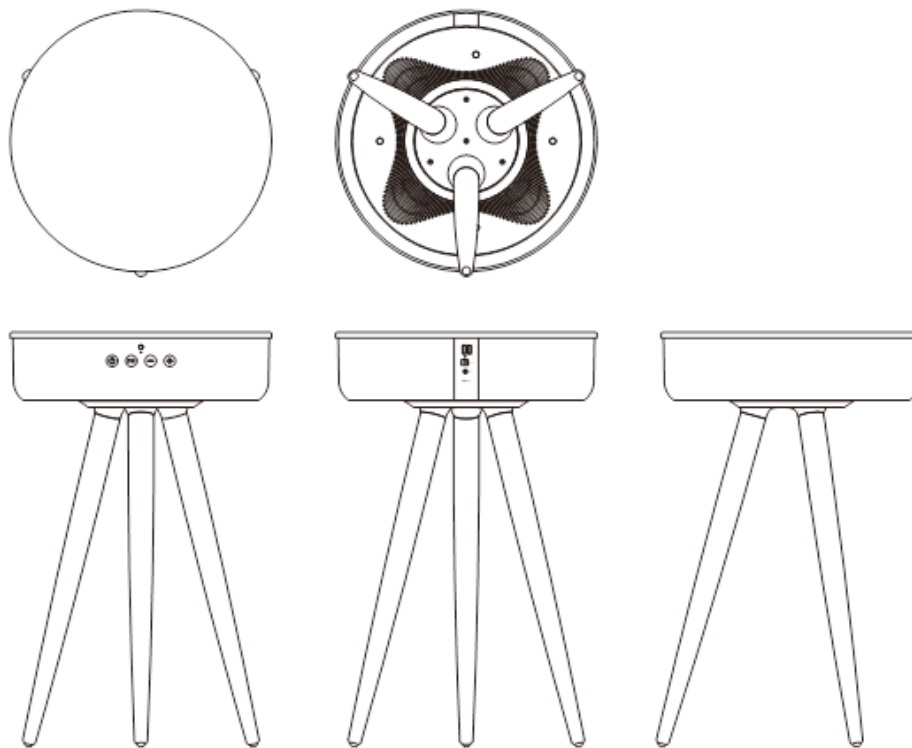
### **BAMBINI**

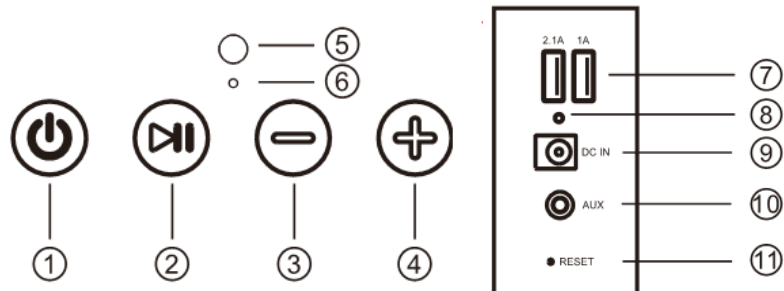
Conservare il dispositivo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini. Il dispositivo contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento.

## Specifiche tecniche

Tensione nominale: DC 16V  $\equiv$  2A  
Consumo massimo: 32W  
Batteria Li-ion da 6600 mAh  
Frequenza radio: 2,4GHz  
Potenza sonora: 40W  
Gamma di frequenza: 100Hz-18KHz  
Versione compatibile con Bluetooth: 4.2  
Distanza a cui il Bluetooth rimane connesso: 10m  
Durata di riproduzione della musica: 5 ore  
Tempo di ricarica: 4 ore  
Dimensioni:  
Diametro: 408mm  
Altezza: 610mm  
Materiale: Legno di noce, lino

## Descrizione del prodotto

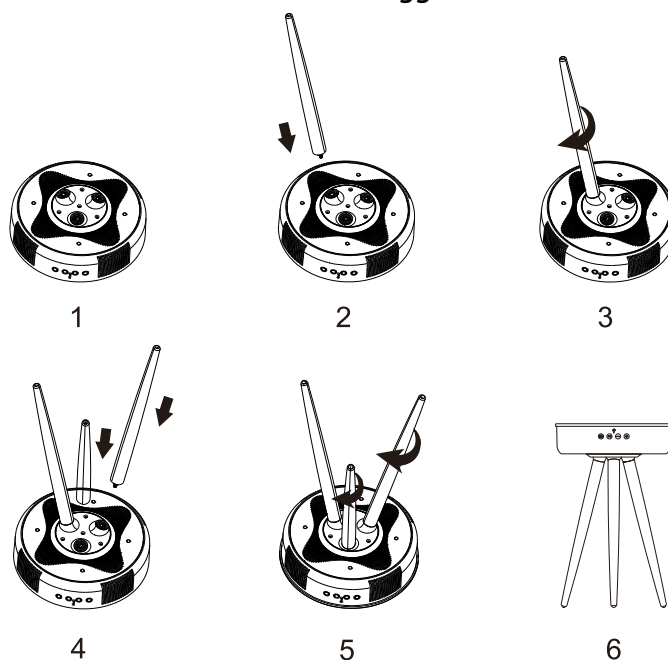




1. Accensione/Spengimento
2. Play/Pausa/Telefono
3. Volume -
4. Volume +
5. MIC
6. LED

7. USB
8. LED dello stato di carica
9. DC IN
10. AUX
11. RESET

### Fasi di montaggio



1. Aprire la confezione regalo, posizionare l'altoparlante sul tavolo e con il foro di fissaggio rivolto verso l'alto.
2. Prendere un'asta del treppiede e farla combaciare con un foro di fissaggio.
3. Ruotarla in senso orario finché non rimane ben salda.
4. Per fissare le altre due aste seguire la stessa procedura.
5. A questo punto il treppiede è fissato saldamente.
6. Poggiare a terra l'altoparlante.

Avvertenza:

1. La capacità di carico massima del prodotto è pari a 5 kg, i consumatori non possono mettere su questo prodotto nessun oggetto con un peso superiore a 5 kg, in caso contrario, i consumatori si assumeranno la responsabilità per eventuali danni.
2. Questo prodotto non può essere utilizzato come sedile, che si tratti di adulti o bambini, non è possibile sedersi su questo prodotto, in caso contrario, i consumatori si assumeranno la responsabilità per eventuali danni al prodotto e a se stessi.

### **Accensione/Spegnimento**

1. Premere a lungo il pulsante [POWER], verrà udito il messaggio vocale "Power ON" dall'altoparlante, l'altoparlante entrerà in modalità Bluetooth come impostazione predefinita ed emetterà il messaggio vocale "Pairing", successivamente lo smartphone e altri dispositivi potranno essere associati all'altoparlante.
2. Premere a lungo il pulsante [POWER], l'altoparlante verrà spento, verrà udito il messaggio vocale "Power OFF" dall'altoparlante.

### **Interruttore automatico AUX**

Inserire il connettore AUX nel pannello posteriore, la modalità AUX verrà attivata automaticamente. Il LED verde si accende. La modalità Bluetooth viene disattivata e il LED blu si spegne.

Dopo aver estratto il connettore AUX, la modalità Bluetooth verrà attivata automaticamente, verrà udito il messaggio vocale "Pairing".

### **Connessione Bluetooth e riproduzione**

1. Quando l'altoparlante è in modalità Bluetooth, passa automaticamente allo stato di associazione, la spia LED blu lampeggia lentamente, il nome del dispositivo Bluetooth è "BLP0500".
2. L'altoparlante eseguirà l'associazione con lo smartphone tramite Bluetooth, l'altoparlante emetterà il messaggio audio "Connesso" dopo l'associazione, il LED blu rimarrà acceso. Nel caso in cui non vada buon fine, la spia LED blu lampeggerà lentamente.
3. Durante la riproduzione della musica dopo aver effettuato il collegamento con lo smartphone tramite Bluetooth, l'altoparlante viene messo in pausa se si preme brevemente **【Riproduci/Pausa/telefono】**, la riproduzione verrà ripresa dopo aver premuto brevemente **【Riproduci/ Pausa/telefono】** di nuovo.
4. Quando l'altoparlante è collegato a uno smartphone, premere a lungo il pulsante **【Riproduci/Pausa/telefono】**, l'altoparlante disattiverà la connessione con il telefono cellulare associato; è possibile collegare un altro smartphone con il "BLP0500" tramite Bluetooth.

### **Chiamate tramite Bluetooth**

Quando si riceve una chiamata, l'altoparlante emetterà il messaggio audio "Incoming call" se connesso con uno smartphone Android. Se è collegato a un iPhone, verrà emesso il messaggio audio "cell phone rings" premere brevemente il pulsante **【Riproduci/Pausa/telefono】** per rispondere al telefono.

Premere brevemente di nuovo per riagganciare e premere a lungo per rifiutare.

Premere due volte **【Riproduci/Pausa/telefono】** per comporre il numero di telefono dell'ultima chiamata registrata.

### **Spegnimento automatico**

Dopo aver acceso l'altoparlante, se entro 10 minuti non viene effettuato nessun collegamento Bluetooth, non viene emesso nessun segnale LINE IN, o non avviene alcuna disattivazione del Bluetooth, l'altoparlante si spegnerà automaticamente, l'altoparlante emetterà il messaggio vocale "POWER OFF".

### **Ricarica USB**

Quando l'altoparlante è acceso, o collegato a un adattatore C/A, è possibile caricare il cellulare tramite la porta USB.

Quando l'altoparlante è spento, la porta USB non può essere utilizzata per caricare dispositivi esterni.

### **Segnalazione di batteria scarica e messa in carica**

Quando lo stato di carica della batteria è basso, l'altoparlante emette automaticamente un messaggio vocale "Low Battery" per ricordare all'utente che è necessario caricare l'altoparlante; Se l'utente non mette in carica l'altoparlante, quest'ultimo si spegnerà automaticamente.

Dopo aver collegato l'adattatore A/C all'ingresso DC, la spia LED rossa si accende, l'altoparlante inizia a caricarsi, la spia rossa si spegnerà quando sarà completamente carico.

### **Dichiarazione di conformità UE**

Dag Technologie®, con la presente, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni stabilite dalla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo:

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), stabilisce che i vecchi elettrodomestici non vengano smaltiti come normali rifiuti urbani indifferenziati. Le vecchie apparecchiature devono essere raccolte separatamente al fine di ottimizzare il ripristino e il riciclaggio dei materiali in esse contenute, e ridurre gli eventuali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato riportato sul prodotto ricorda all'utente, che quando l'apparecchiatura viene smaltita, deve essere portata alla raccolta separata.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per periodi di tempo prolungati

Importato da Dag Technologie®  
79/81 Ancienne route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANCIA





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly - France

Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari. Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavvisi.

 **BLAUPUNKT**

## Gebruikshandleiding



*Enjoy it.*

Koffietafel met geïntegreerde luidspreker

## BLP0500-002

### Veiligheidsvoorschriften

Lees deze veiligheidsvoorschriften a.u.b. voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze als eventueel naslagwerk.

- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Personen die de handleiding niet hebben gelezen dienen dit product niet te gebruiken, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid en toezicht duidelijk uitleg heeft gegeven.
- Houd kinderen onder toezicht, zodat zij dit apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Het apparaat dient altijd gereed en toegankelijk te worden gehouden.
- Stel het apparaat nooit bloot aan waterdruppels of -spetters.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat.
- Behoud te allen tijde een vrije ruimte van minimaal 10 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen voorwerpen met een open vlam, zoals een kaars, op het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Langdurig luisteren naar een draagbare audiobron op hoog volume kan tot gehoorbeschadiging en andere gehoorproblemen leiden (tijdelijke of permanente doofheid, suizende oren, tinnitus, hyperacusis).
- Wij raden u daarom aan niet op een hoog audiovolume naar het draagbare apparaat te luisteren en niet langer dan één uur per dag op een gemiddeld audiovolume.
- LET OP: Risico op ontploffing als de batterij incorrect wordt vervangen of niet wordt vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Stel de batterij niet bloot aan teveel hitte zoals zonlicht, vuur, e.d.
- Combineer geen verschillende batterijtypes, nieuwe en gebruikte batterijen.
- De batterij moet worden geïnstalleerd volgens de juiste polariteit.
- Als de batterij is versleten, moet deze uit het product worden verwijderd.
- De batterij moet op veilige wijze worden afgedankt. Gebruik altijd de beschikbaar gestelde afvalbakken (vraag uw winkelier) om het milieu te beschermen.

- De batterij kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen, maar alleen door de fabrikant van dit product, de klantendienst of een andere gekwalificeerde persoon.

## **UITSCHAKELLEN IN VERBODEN ZONES**

Schakel het apparaat uit in gebieden waar het gebruik van het apparaat niet is toegestaan of waar er een risico bestaat op het veroorzaken van interferentie of gevaarlijke situaties, bijvoorbeeld in een vliegtuig of in de buurt van medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosieven.

## **VERKEERSVEILIGHEID VOOROP**

Raadpleeg de huidige wet- en regelgevingen m.b.t. het gebruik van dit apparaat in de gebieden waar u rijdt.

- Hanteer het apparaat niet tijdens het rijden.
- Houd uw aandacht volledig bij het verkeer tijdens het rijden.
- Radiosignalen kunnen de elektronische systemen van uw auto aantasten, zoals de stereo- en alarmsystemen.

## **INTERFERENTIE**

Alle draadloze apparaten zijn gevoelig voor interferentie waardoor hun prestaties kunnen worden aangetast.

Al onze apparatuur voldoet aan internationale normen en richtlijnen en indien nodig aan nationale richtlijnen, met een focus op het beperken van blootstelling aan elektromagnetische velden. Deze standaarden en richtlijnen zijn vastgesteld op basis van uitvoerig wetenschappelijk onderzoek. Uit dit onderzoek is gebleken dat er geen verband bestaat tussen het gebruik van de mobiele hoofdtelefoon en enigerlei negatieve effecten op de gezondheid, vooropgesteld dat het apparaat wordt gebruikt volgens de instructies.

## **GEAUTORISEERD PERSONEEL**

Uitsluitend gekwalificeerde personen zijn geautoriseerd dit product te installeren of repareren.

## **TOEBEHOREN**

Gebruik uitsluitend batterijen, laders en andere accessoires die compatibel zijn met deze apparatuur. Sluit geen incompatibele producten aan.

## **KINDEREN**

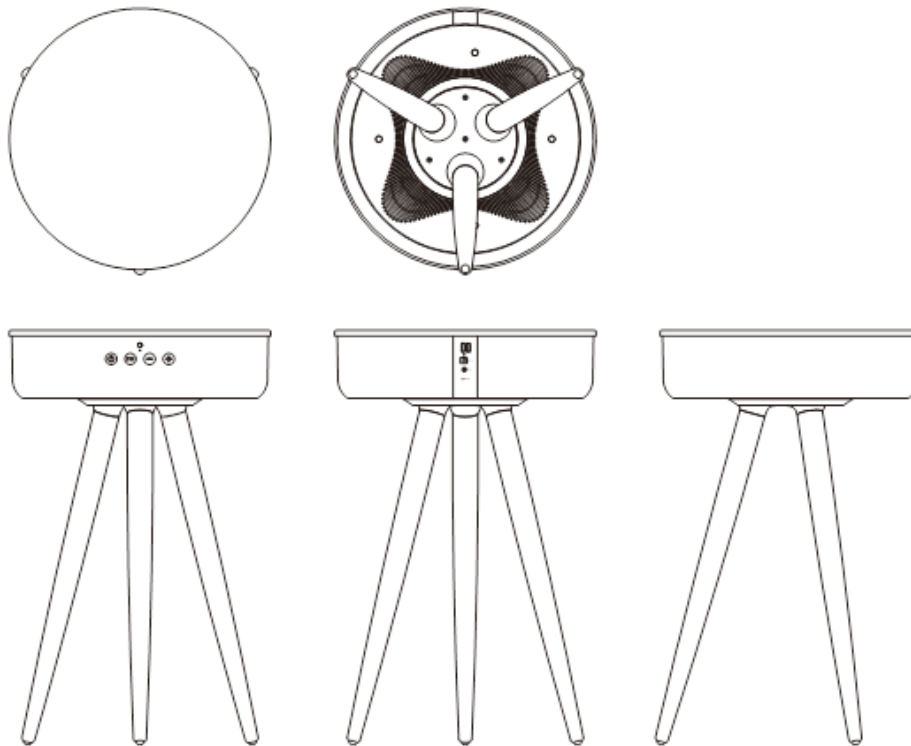
Houd uw apparaat op een veilige plek, buiten bereik van jonge kinderen.

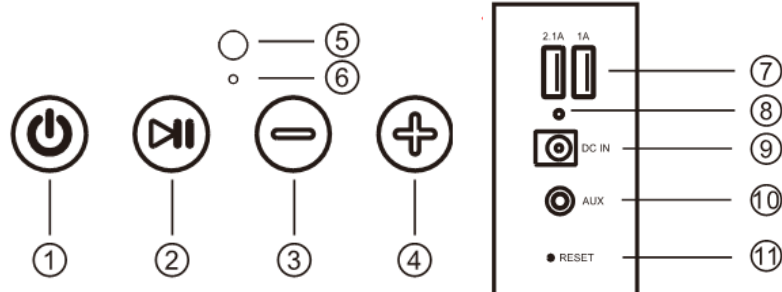
Dit apparaat bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking kunnen vormen.

## Specificaties

Nominale spanning: DC 16V  $\equiv$  2A  
Max. stroomverbruik: 32W  
Li-ion batterij 6600mAh  
Radiofrequentie: 2,4GHz  
Geluidsvermogen: 40W  
Frequentiebereik: 100Hz-18KHz  
Compatibele Bluetooth-versie: 4.2  
Afstand waarop Bluetooth verbonden blijft: 10m  
Afspeeltijd muziek: 5 uur  
Oplaaftijd: 4 uur  
Afmetingen:  
Diameter: 408mm  
Hoogte: 610mm  
Materiaal: Walnotenhou, linnen

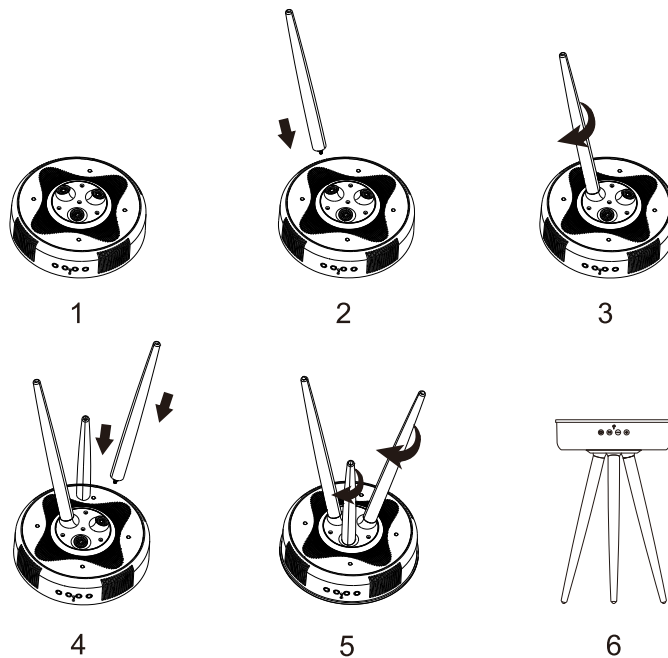
## Productbeschrijving





- |                         |             |
|-------------------------|-------------|
| 1. AAN/UIT              | 7. USB      |
| 2. Start/pauze/telefoon | 8. Laad-LED |
| 3. Volume -             | 9. DC IN    |
| 4. Volume +             | 10. AUX     |
| 5. MIC                  | 11. RESET   |
| 6. LED                  |             |

### Installatiestappen



1. Open de verpakking en plaats de luidspreker op de tafel met de bevestigingsgaten omhoog gericht.
2. Pak een van de houten poten en steek deze in een bevestigingsgat.
3. Draai rechtsom totdat deze stevig vast zit.
4. Herhaal deze stappen om de andere twee poten te bevestigen.
5. De houten driepoot is nu goed bevestigd.
6. Plaats de luidspreker op de vloer.

Waarschuwing:

1. Het maximale draaggewicht van dit product is 5kg, plaats dus geen voorwerpen zwaarder dan 5kg op dit product anders bent u zelf verantwoordelijk voor enigerlei schade aan het product.
2. Dit product kan niet worden gebruikt als een stoel, ongeacht door volwassenen of kinderen. Gebeurt dit wel, dan is de gebruiker zelf verantwoordelijk voor enigerlei schade aan het product of persoonlijk letsel.

### **AAN/UIT**

1. Houd de toets [AAN/UIT] ingedrukt en de luidspreker zal "Power On" laten horen. De luidspreker zal standaard de Bluetooth-modus openen en het woord "Pairing" laten horen. U kunt vervolgens uw smartphone of ander apparaat met de luidspreker paren.
2. Houd de toets [AAN/UIT] ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen; de luidspreker zal "Power Off" laten horen.

### **Automatische AUX-schakelaar**

Steel een AUX-stekker in het achterpaneel en de AUX-modus zal automatisch worden ingeschakeld. De groene LED zal oplichten. De Bluetooth-modus en blauwe LED zullen uitschakelen. Nadat u de AUX-stekker weer verwijdert, zal de Bluetooth-modus automatisch worden ingeschakeld en klinkt de melding "Pairing".

### **Bluetooth-verbinding en afspelen**

1. Wanneer de luidspreker op Bluetooth-modus is geschakeld, dan zal deze automatisch de paringmodus starten. Het blauwe LED-lampje zal traag knipperen en de Bluetooth-naam van dit apparaat is "BLP0500".
2. De luidspreker zal zichzelf via Bluetooth paren met uw smartphone en na de paring het woord "Connected" laten horen terwijl de blauwe LED constant blijft branden. Het blauwe LED-lampje zal in geval van een mislukte verbinding traag knipperen.
3. Wanneer u muziek afspeelt na de verbinding met uw smartphone via Bluetooth, dan zal de luidspreker pauzeren als u kort op **【Start/Pauze/Telefoon】** drukt en het afspelen hervatten als u nogmaals kort op **【Start/Pauze/Telefoon】** drukt.
4. Wanneer deze luidspreker verbonden is met een smartphone, dan kunt u de toets **【Start/Pauze/Telefoon】** ingedrukt houden om de verbinding met de gepaarde mobiele telefoon te verbreken; nu kan een andere smartphone via Bluetooth verbinding maken met "BLP0500".

### **Bellen via Bluetooth**

Wanneer u een inkomende oproep ontvangt, dan zal de luidspreker "Incoming call" laten horen als deze verbonden is met een Android smartphone. Wanneer verbonden met een iPhone, dan zal de luidspreker "cell phone rings" laten horen. Druk vervolgens kort op de toets **【Start/Pauze/Telefoon】** om de oproep te beantwoorden.

Druk nogmaals kort in om op te hangen of houd de toets ingedrukt om de oproep te weigeren.

Druk tweemaal op de toets **【Start/Pauze/Telefoon】** om het laatste geregistreerde nummer opnieuw te kiezen.

### **Automatisch uitschakelen**

Nadat de luidspreker is ingeschakeld en er is geen Bluetooth-verbinding en geen LIJN IN signaal, of als de Bluetooth-verbinding na 10 minuten wordt verbroken, dan zal de luidspreker de melding "POWER OFF" laten horen en automatisch uitschakelen.

### **USB-laadpoort**

Wanneer de luidspreker is ingeschakeld of als de A/C-adapter is aangesloten, dan kan de USB-poort de mobiele telefoon gelijktijdig opladen.

Wanneer de luidspreker is uitgeschakeld, dan kan de USB-poort niet worden gebruikt om externe apparatuur op te laden.

### **Waarschuwing "lage batterij" en opladen**

Wanneer het batterijvermogen laag is, dan zal de luidspreker automatisch de melding "Low Battery" laten horen om u er aan te herinneren dat de luidspreker moet worden opgeladen. Als u de luidspreker niet oplaadt, dan zal deze automatisch uitschakelen.

Nadat de A/C-adapter is aangesloten op de DC-poort, dan zal het rode LED-lampje branden en begint de luidspreker op te laden. Het rode lampje zal uitschakelen wanneer volledig opgeladen.

### **Verklaring van conformiteit UE**

Dag Technologie® verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende adres:

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

De Europese richtlijn 2012/19/EU m.b.t. elektrische en elektronische afvalapparatuur (WEEE) bepaalt dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet mogen worden afgedankt als ongescheiden normaal huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten gescheiden worden ingeleverd om het hergebruik en de recycling van de materialen die deze bevatten te bevorderen en de impact op de volksgezondheid en het milieu te reduceren. Het doorgekruiste afvalbaksymbooltje op het product herinnert u aan uw verplichting het apparaat aan het einde van de levensduur ervan gescheiden af te voeren.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, luister nooit langdurig op hoge audiovolumes.

Geïmporteerd door Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANKRIJK





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly - Frankrijk

Alle rechten voorbehouden. Alle merknamen zijn geregistreerde handelsmerken van hun betreffende eigenaren. Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd



## Bruksanvisning



*Enjoy it.*

Soffbord med inbyggd högtalare

## BLP0500-002

### Säkerhetsföreskrifter

Läs dessa säkerhetsanvisningar innan du använder apparaten och spara dem för framtida referens.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor. Låt inte personer som inte har läst bruksanvisningen använda apparaten, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Se till att barn inte leker med apparaten.
- Apparaten skall vara lätt åtkomlig.
- Apparaten bör inte utsättas för droppande eller stänkande vatten.
- Inga föremål fyllda med vätska, som t.ex. vaser, får placeras på apparaten.
- Se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt apparaten för att erhålla tillräcklig ventilation.
- Inga öppna lågor, som t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Använd endast apparaten i tempererat klimat.
- Om användaren lyssnar på maximal volym under längre tid vid användning av den bärbara enheten kan det leda till problem med hörseln (tillfällig eller permanent hörselskada, surr i örat, tinnitus, hyperakusi).
- Vi rekommenderar därför att du inte lyssnar på hög volym på den bärbara ljudenheten och inte mer än en timme per dag på medelhög volym.
- VAR FÖRSIKTIG: Risk för explosion om batteriet byts ut på fel sätt eller inte byts mot samma typ eller motsvarande.
- Batteriet får inte exponeras för överdriven värme, såsom sol, brand eller liknande.
- Olika typer av batterier, nya och begagnade får inte blandas.
- Batteriet måste installeras med polerna rättvända.
- Om batteriet är slitet måste det plockas bort.
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt. Använd alltid insamlingskärl (kontakta din återförsäljare) för att skydda miljön.
- Batteriet kan inte bytas ut av användaren, men endast av produktens tillverkare, kundtjänsten eller en behörig tekniker.

**STÄNG AV PÅ PLATSER DÄR DU INTE FÅR ANVÄNDA ENHETEN**

Stäng av enheten där användning av enheten inte tillåts eller om det finns risk för störningar eller fara, exempelvis på ett flygplan, nära medicinteknisk utrustning, bränsle, kemikalier eller sprängningsplatser.

### **TRAFIKSÄKERHETEN FÖRST**

Kontrollera aktuella lagar och förordningar gällande användning av den här enheten i områden där du kör.

- Hantera inte enheten under körningen.
- Koncentrera dig helt på körningen
- Radiosignaler kan påverka delar av bilens elektronisksystem, såsom ljudstereo- och larmsystem.

### **STÖRNINGAR**

Alla trådlösa enheter är känsliga för störningar, som kan påverka prestandan.

Alla våra enheter uppfyller kraven enligt internationella standarder och förordningar, och vid behov av nationell regeluppfyllelse, med tanken att begränsa användarexponering för elektromagnetiska fält. Dessa standarder och förordningar har antagits efter slutförande av omfattande vetenskaplig forskning. Den här forskningen har inte upprättat någon koppling mellan användning av det mobila headsetet och påverkan på hälsan om enheten används i enlighet med standardrutiner.

### **BEHÖRIG PERSONAL**

Endast behöriga personer får installera eller reparera den här produkten.

### **TILLBEHÖR**

Använd bara batterier, laddare och andra tillbehör som är kompatibla med den här utrustningen. Koppla inte in inkompatibla produkter.

### **BARN**

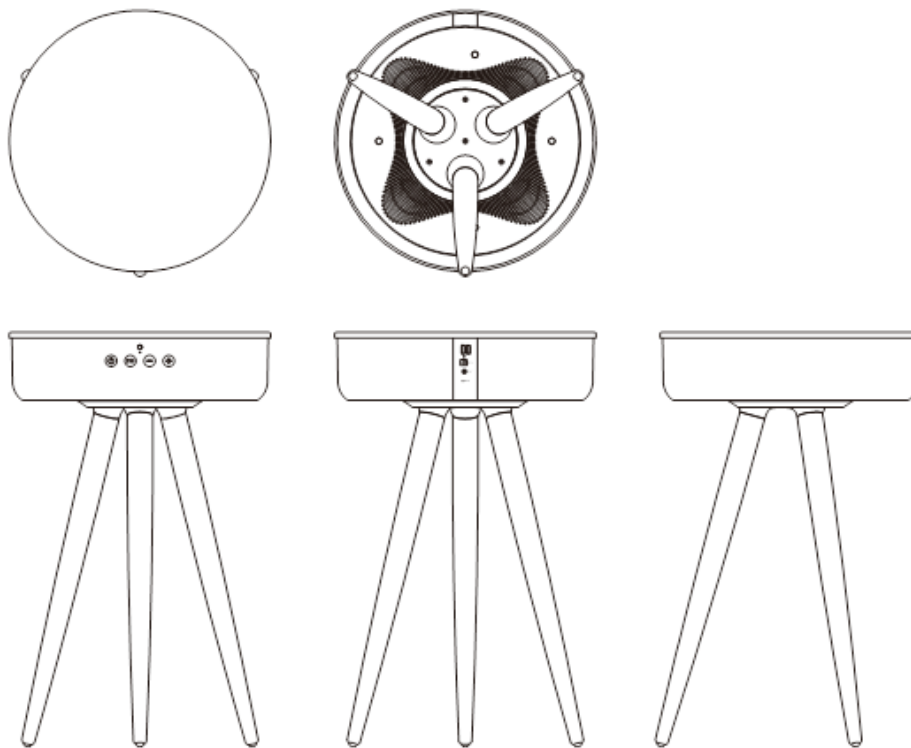
Förvara din enhet på en skyddad plats, och utom räckhåll för små barn.

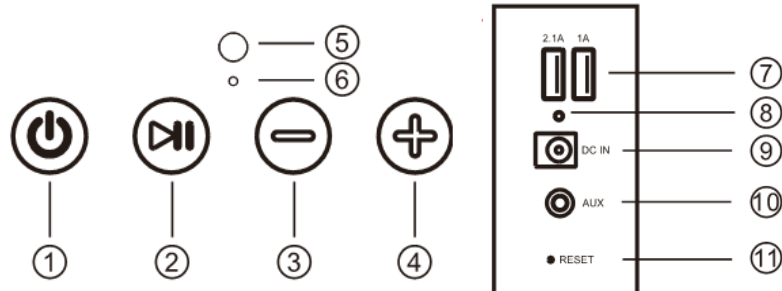
Enhetsen innehåller smådelar som kan utgöra risk för kvävning.

## Specifikationer

Märkspänning: DC 16V  $\equiv$  2A  
Maximal förbrukning: 32W  
Li-jon-batteri 6600 mAh  
Radiofrekvens: 2,4GHz  
Ljudeffekt: 40W  
Frekvensområde: 100Hz-18KHz  
Bluetooth-kompatibel version: 4.2  
Avståndet som Bluetooth håller sig ansluten: 10m  
Musikuppspelningstid: 5 timmar  
Laddningstid: 4 timmar  
Dimensioner:  
Diameter: 408mm  
Höjd: 610mm  
Material: Valnötsträ, linne

## Produktbeskrivning

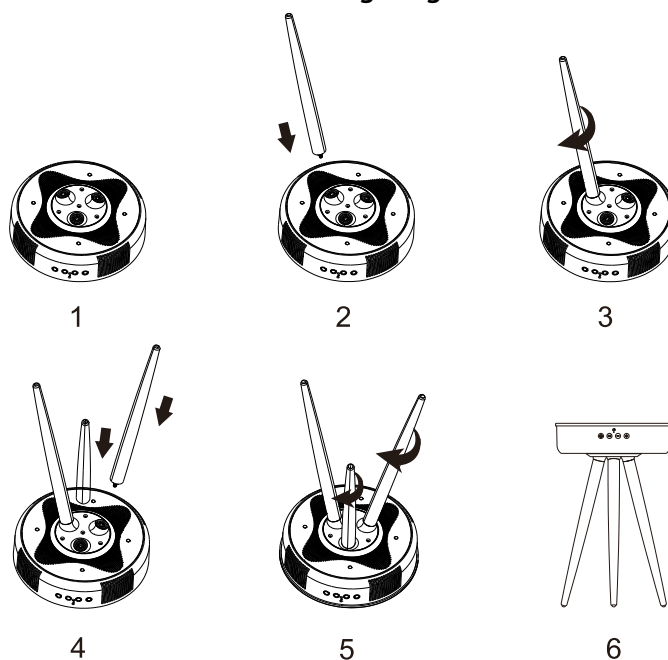




1. Ström PÅ / AV
2. Spela/Paus/Telefon
3. Volym -
4. Volym +
5. MICK
6. LED

7. USB
8. Laddnings-LED
9. DC IN
10. AUX
11. ÅTERSTÄLL

### Monteringssteg



1. Öppna förpackningen och ställ högtalaren på bordet med monteringshålen uppåt.
2. Ta fram ett av trefotsstativen i trä och passa in det i ett monteringshål.
3. Snurra det medurs tills dess att det sitter fast ordentligt.
4. Fäst övriga två stativ på samma sätt.
5. Trefotsstativet i trä sitter fast ordentligt.
6. Ställ högtalaren på marken.

Varning:

1. Den här produktens maximala bärvikt är 5 kg, kunden får inte lägga något föremål som väger mer än 5 kg på produkten. Om detta sker ansvarar kunden själv för eventuella skador på produkten.
2. Den här produkten får inte användas som en sittmöbel, varken vuxna eller barn får sitta på produkten. Om detta sker ansvarar kunden själv för eventuella personskador och skador på produkten .

### **Ström PÅ / AV**

1. Vid ett långt tryck på [POWER] (STRÖM) hör du ett röstmeddelande som säger "Power On" (Ström på) från högtalaren, högtalaren går som standard in i Bluetooth-läge, och säger "Pairing" (Parar ihop). Därefter kan smartphones och andra enheter paras ihop med högtalaren.
2. Vid ytterligare ett långt tryck på [POWER]-knappen stängs högtalaren av, och du hör ett röstmeddelande som säger "Power Off" (Ström av) från högtalaren.

### **Automatisk växling till extern enhet (AUX)**

När du sätter i AUX-kontakten i panelen på baksidan väljs läget AUX automatiskt. Den gröna lysdioden tänds. Bluetooth-läget stängs av och den blå lysdioden slocknar.  
När du drar ur AUX-kontakten slås Bluetooth-läget på automatiskt, och du hör ett röstmeddelande som säger "Pairing" (Parar ihop).

### **Bluetooth-anslutning och uppspelning**

1. När högtalaren är i Bluetooth-läge växlar den automatiskt till ihopparningsläge och den blå lysdioden blinkar sakta. Bluetooth-enhetens namn är "BLP0500".
2. Högtalaren paras ihop med din smartphone med hjälp av Bluetooth, ett röstmeddelande säger "Connected" efter ihopparringen och den blå lysdioden förblir tänd. Om det misslyckas blinkar den blå lysdioden sakta.
3. När du spelar upp musik efter anslutningen till din smartphone via Bluetooth, pausar högtalaren om du trycker kort på **【Spela upp/Pausa/Telefon】** , och börjar spela igen när du trycker kort på **【Spela upp/Pausa/Telefon】** en gång till.
4. När högtalaren är ansluten till en smartphone kan du hålla inne **【Spela upp/Pausa/Telefon】** , då stänger högtalaren av anslutningen med den ihopparade mobiltelefonen, och en annan smartphone kan ansluta till "BLP0500" via Bluetooth.

### **Samtal via Bluetooth**

När du får ett samtal säger en röst i högtalaren "Incoming call" om den är ansluten till en smartphone med Android. Om den är ansluten till en iPhone säger en röst "cell phone rings" (mobiltelefonen ringer) och du kan trycka kort på **【Spela upp/Pausa/Telefon】** för att besvara samtalet.  
Ett kort tryck igen lägger på, och ett långt tryck avvisar samtalet.  
Ett dubbeltryck på **【Spela upp/Pausa/Telefon】** ringer upp det senast uppringda numret i din samtalslista.

### **Automatisk avstängning**

När högtalaren är på kommer den att stängas av automatiskt om ingen Bluetooth-anslutning, ingen LINE IN-signal, eller fränkoppling med Bluetooth skett efter 10 minuter, och röstmeddelandet "POWER OFF"

(STRÖM AV) kommer att höras i högtalaren.

### **Laddning med USB**

När högtalaren är på, eller ansluten med en AC-adapter, kan USB-porten användas för att ladda mobiltelefonen samtidigt.

När högtalaren är avstängd kan USB-porten inte ladda externa enheter.

### **Meddelande om lågt batteri och laddning**

När batterikapaciteten är låg hörs röstmeddelandet "Low Battery" (Lågt batteri) för att påminna användaren om att högtalaren behöver laddas. Om användaren inte ansluter laddaren kommer högtalaren att stängas av automatiskt.

När AC-adaptern har anslutits till DC-kontaken lyser den röda lysdioden och högtalaren börjar laddas. Den röda lysdioden slocknar när högtalaren är fulladdad.

### **Deklaration om överensstämmelse, UE**

Dag Technologie® meddelar härmed att den här utrustningen uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter enligt direktiv 2014/53/UE. Deklarationen om överensstämmelse kan visas på följande adress:

[http://www.mms-support.net/OTA/ECD\\_DAG\\_BLP0500-002.pdf](http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP0500-002.pdf)

Det europeiska direktivet 2012/19/EU för Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) kräver att hushållsapparater inte kastas bland hushållssoporna. Gamla apparater måste samlas in separat i ordning för att optimera återanvändning och återvinning av materialen de innehåller, samt minska påverkan på den mänskliga hälsan och miljön. Den överkorsade "soptunnesymbolen" på produkten påminner dig om din förpliktelse, och att när du kastar enheten, måste den samlas in separat.



För att undvika risk för hörselskada får du inte lyssna på hög ljudvolym under längre tidsperioder.

Importerad av Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly  
FRANCE





*Enjoy it.*

Dag Technologie®  
79/81 Ancienne Route Nationale 7  
69570 Dardilly – France

Alla rättigheter förbehållna. Alla varumärkesnamn är registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.